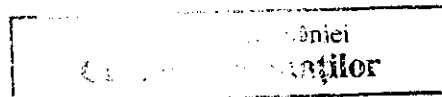


APROBAT

în ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

din data de 17.11.2010

Nr. 1084



B.P. Nr. 1084 din 21.09.2010

Parlamentul României Camera Deputaților

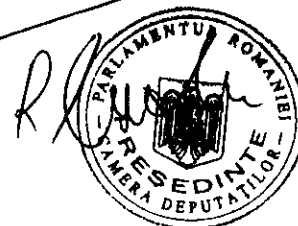
CABINET SECRETAR GENERAL

București, 21 septembrie 2010

Nr. 51/4260

*Ministerul de Informații
externe a RP*

MEMORANDUM INTERN



De la: Gheorghe Barbu, secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema: Vizita în Republica Croația a delegației Comisiei pentru afaceri europene a Parlamentului României, conduse de domnul deputat Viorel Hrebenciuc, președintele comisiei,
26 – 29 septembrie 2010

În perioada 26 – 29 septembrie 2010, o delegație a Comisiei pentru afaceri europene a Parlamentului României, condusă de domnul deputat Viorel Hrebenciuc, președintele comisiei, va efectua o vizită în Republica Croația, la invitația domnului Neven Mimica, președintele Comisiei pentru integrare europeană și vicepreședinte al Parlamentului Croației.

Vizita va avea loc în contextul unor schimburi bilaterale organizate la propunerea Comisiei pentru afaceri europene din Parlamentul României, pentru discutarea cu membrii comisiilor omoloage din unele Parlamente naționale ale statelor membre sau candidate la Uniunea Europeană, a unor subiecte de interes comun.

Din partea Camerei Deputaților, din delegația propusă să efectueze această vizită, cu acordul liderilor grupurilor parlamentare, urmează să facă parte următorii domni parlamentari: domnul deputat Viorel Hrebenciuc (PSD+PC), președintele Comisiei pentru afaceri europene din Parlamentul României, domnul deputat Tudor Alexandru Chiuariu (PNL), membru al comisiei, și domnul deputat Bogdan Niculescu Duvăz (PSD+PC), membru al comisiei. Din delegație va face parte și domnul Dan Matei, consilier parlamentar, șef serviciu la Secretariatul comisiei.

Din partea Senatului, din delegație urmează să facă parte doamna senator Sorina Luminița Plăcintă (PD-L) și domnul senator Albert Almos (UDMR), membri ai comisiei.

Cheltuielile aferente realizării acestei acțiuni (transportul internațional, cazarea, diurna, precum și translația pe parcursul convorbirilor oficiale) vor fi suportate din bugetul Camerei Deputaților.

Această acțiune are caracter parlamentar, conform art. 3, lit. b) din Hot. BP nr.1/2003, cu modificările și completările din Hot. BP nr. 5/2007.

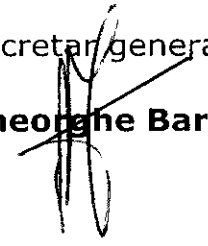
Având în vedere importanța dialogului interparlamentar, dintre Comisia pentru afaceri europene din Parlamentul României, și respectiv, Comisia pentru integrare europeană din Parlamentul Republicii Croația, în promovarea unor proiecte de interes comun, precum și dorința părții române de cooperare cu partenerii croați în diferite domenii,

propunem:

- să se aprobe vizita în Republica Croația a delegației Comisiei pentru afaceri europene din Parlamentul României, conduse de domnul deputat Viorel Hrebenciuc, președintele comisiei, în perioada 26 – 29 septembrie a.c., în componența mai sus menționată;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților următoarele cheltuieli:
 - transport internațional pentru domnul deputat Viorel Hrebenciuc, domnul deputat Bogdan Niculescu Duvăz și domnul Dan Matei, pe ruta București – Zagreb – București, cu plecare din București în data de 26 septembrie 2010, ora 08.30, cu zborul OS 7012, și întoarcere, la București, în data de 29 septembrie 2010, ora 20.00, cu zborul OS 787;
 - transport internațional pentru domnul deputat Tudor Chiuariu, pe ruta Roma – Zagreb – București, cu plecare din Roma în data de 26 septembrie 2010, ora 11.30, cu zborul OU 383, și întoarcere, la București, în data de 29 septembrie 2010, ora 20.00, cu zborul OS 787;
 - cazare pentru 3 nopți, plafon B;
 - diurnă, categoria a II-a 100%, pentru 3 1/2 zile;
 - costul translației pe durata convorbirilor oficiale, în valoare de 250 de Euro, conform comunicării Ambasadei României la Zagreb;
 - oferirea de cadouri simbolice;
 - avans de 50% cu decontare ulterioară;
- recalcularea cheltuielilor se va efectua la întoarcerea în țară, în baza documentelor justificative.

Secretar general,

Gheorghe Barbu





Parlamentul României

Comisia pentru afaceri europene a Parlamentului României



București, 20 septembrie 2010

Nr. 40 / 559

Doamnei Luminița IORDĂCHESCU
Direcția pentru Cooperare Parlamentară Internațională Bilaterală
Direcția Generală pentru Afaceri Externe
Camera Deputaților

Doamnă Director,

Domnul Neven MIMICA, vicepreședinte al Parlamentului Croației și președinte al Comisiei pentru integrare europeană, ne-a adresat invitația de vizita parlamentul croat în a doua jumătate a lunii septembrie a.c.

La propunerea noastră, partea croată a fost de acord ca vizita să se desfășoare în perioada 27-28 septembrie a.c.

Propunem ca delegația să fie compusă din cinci membri ai comisiei și un funcționar din cadrul secretariatului comisiei, după cum urmează:

- domnul deputat Viorel HREBENCIUC, președinte
- domnul deputat Bogdan NICULESCU DUVĂZ
- domnul deputat Tudor Alexandru CHIUARIU
- doamna senator Sorina Luminița PLĂCINTĂ
- domnul senator ALBERT Almos
- domnul Dan MATEI, consilier parlamentar, șef serviciu la Secretariatul comisiei

Propunem ca delegația să se deplaseze la Zagreb duminică 26 septembrie și să revină la București, miercuri 29 septembrie.

Întrucât domnul deputat Tudor Alexandru CHIUARIU se va afla la Roma, în ziua de 26 septembrie 2010, vă rugăm ca transportul internațional să fie asigurat pe ruta Roma-Zagreb-București, cu plecare din Roma în ziua de 26 septembrie 2010.

Vă rugăm ca în devizul estimativ să fie prevăzute cadouri și sumele necesare pentru angajarea unui interpret local.

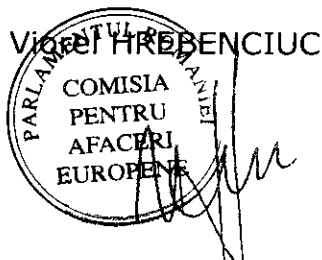
Partea croată urmează să ne transmită un proiect de program mâine, 21 septembrie 2010.

Acțiunea este prevăzută în Programul de relații externe pentru anul 2010, al Parlamentului României.

Vă rugăm să dispuneți cele necesare pentru aprobarea și realizarea acțiunii, pentru deputații și funcționarul propuși.

Președinte,

Vicentiu HREBENCIUC



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
COMISIA
PENTRU
AFACERI
EUROPENE



Parlamentul României

Comisia pentru afaceri europene a Parlamentului României



București, 20 septembrie 2010
Nr. 40 / 561

Doamnei Luminița IORDĂCHESCU
Direcția pentru Cooperare Parlamentară Internațională Bilaterală
Direcția Generală pentru Afaceri Externe
Camera Deputaților

Doamnă Director,

Revenim la adresa noastră nr. 40/559 din 20 septembrie 2010, privind vizita unei delegații a Comisiei pentru afaceri europene în Croația, cu precizarea că partea croată nu asigură cazarea.

În consecință, solicităm să se suporte din bugetul Camerei Deputaților cheltuielile de transport internațional, cazare și diurnă, conform normelor aplicabile.

Președinte
COMISIA
PENTRU
AFACERI EUROPENE
Viorel HREBENCIUC



PARLIAMENT OF ROMANIA
EUROPEAN AFFAIRS COMMITTEE



Bucharest, 8 September 2010
Nº. 40 / 541

Mr. Neven MIMICA
Deputy Speaker of the Croatian Parliament
Chairman of the European Integration Committee

Croatian Parliament
Trg sv. Marka 6
10 000 Zagreb

Dear Mr. Mimica,

Thank you for your letter of July 28 and please accept our apologies for the delayed answer.

We share your wish to strengthen the cooperation between the Parliaments of Croatia and Romania, mostly where the EU matters are concerned. In fact, the Lisbon Treaty itself expressly mentions the inter-parliamentary cooperation between national parliaments as one of the means to actively contribute to the good functioning of the Union. We think the bilateral tier of such cooperation can prove very instrumental for the success of the visionary strategy behind this provision.

In the same time I am very pleased for the opportunity to resume our dialogue, started on the occasion of your visit to Bucharest in December 2005.

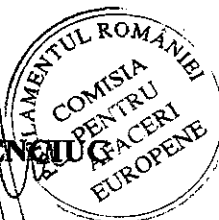
With this in mind, we accept the invitation to pay a visit to the Croatian Parliament.

The visit could be organized on September 27 and 28, this is, of course, if the mentioned dates are convenient for you. Should you prefer another period please let us know.

Due to the little time left to organize the action we propose that further communication be direct, through the Secretariats of our committees.

Yours faithfully,

Viorel HREBENIUC
Chairman





CROATIAN PARLIAMENT
Deputy Speaker

Zagreb, 28 July 2010

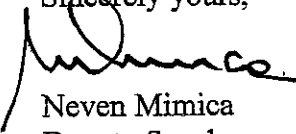
Dear Mr Hrebenciuc,

European Integration Committee of the Croatian Parliament would like to strengthen the parliamentary Croatian-Romanian bilateral co-operation and dialogue on a variety of European dossiers, and in particular on all matters related to the Croatia's accession to the European Union.

In this respect, on behalf of the European Integration Committee, I would like to invite you and the members of the Joint Committee on European Affairs to officially visit the Croatian Parliament, in the second half of September 2010, in order to enhance our inter-parliamentary co-operation.

Please let me know which precise dates are convenient for your Committee to visit Zagreb.

Sincerely yours,



Neven Mimica
Deputy Speaker
Chairman of the European Integration Committee

Mr Viorel HREBENCIUC
Chairman
Joint Committee on European Affairs
Parliament of Romania